

SLOVENSKI NAROD

Izhaja vsak dan popoldne, izvzemši nedelje in praznike. — Inserati do 30 petit a Din 2.—, do 100 vrst Din 2.50, od 100 do 300 vrst a Din 3.—, večji inserati petit vrsta Din 4.—. Popust po dogovoru. Inseratni davek posebej. — Slovenski Narod velja mesečno v Jugoslaviji Din 12.—, za inozemstvo Din 25.—. Rokopisi se ne vračajo.

UREDNIŠTVO IN UPRAVNISTVO
LJUBLJANA, Knafljeva ulica štev. 5.
Telefon št. 3122, 3123, 3124, 3125 in 3126.

PODRUZNICE:

MARIBOR, Grajski trg št. 8. — CELJE, Kocenova ulica 2. — Tel. 190.
NOVO MESTO, Ljubljanska c. tel. st. 26. — JESENICE, Ob kolodvoru 101. —
Racun pri pošt. ček. zavodu v Ljubljani št. 10.351.

INDUSTRIJSKA ZAROTA V RUSIJI

Pričetek procesa proti „industrijski stranki“ v Moskvi — Obtoženci priznavajo očitke obtožnice in navajajo zanimive podrobnosti o velikopotezni akciji za obnovo monarhije v Rusiji

Moskva, 26. novembra. Včeraj se je pričel takozvani proces proti celi vrsti inženjerjev in profesorjem, katerih arretacija je zbudila svoječasno v inozemstvu veliko senzacijo. Obtožencem očitajo, da so sabotirali sovjetsko industrijo in tako pripravljali francosko vojaško intervencijo v Rusiji. V Moskvi kakor tudi v drugih ruskih mestih so bile sprejeti številne rezolucije, ki smatrajo, da je krivda obtožencev, kakor tudi nameravana intervencija Anglije in Francije v Rusiji dokazana. Resolucije zahtevajo, naj se obtoženci obsođijo na smrt z ustreljenjem. Za razpravo vlada po vsem svetu ogromno zanimanje.

Sodišču predseduje Višinski, predsedniki so Antanov, Tirat, Saratovski in Lvov. Državni tožilec je Krileško. Razpravi prisostvuje nad 1000 zastopnikov delavcev, najodličnejših zastopnikov znanjstvenih literarnih in inženierskih krogov, veliko število sovjetskih novinarjev in 70 zastopnikov inozemskega listov.

Po prečitjanju obtožnice so vsi obtoženci na vprašanje predsednika priznali, da so krivi zločinov, ki jih obtožujejo.

Po otvoriti razprave se je vršila po moskovskih ulicah ogromna demonstracija proti inozemski intervenciji v Rusiji. Ogromne množice delavcev so se valile proti državskemu domu, kjer zaseda sodišče. Število demonstrantov cenijo nad milijon oseb. Demonstranti so nosili napise »Doli z organizatorji inozemske intervencije«, »Smrt izdajalcem« in slično.

V odgovor na uničevalno delovanje industrijske stranke in akcijo Francije proti Rusiji je osrednji svet ruskih delavskih sindikatov pozval delavce, naj podvoje svoje napore za udejstvitev petletnega industrijskega načrta, ki naj se izvede že v štirih letih. Končno je svet delavskih organizacij proglašil mobilizacijo vseh gospodarskih sil Rusije, da nadomesti in popravi škodo, ki jo je napravila industrijska stranka.

Moskva, 26. novembra. Včeraj voldno se je pričela pred vrhovnim sodiščem razprava proti takozvani industrijski stranki. Med obtoženci so včinoma intelektualci, profesorji, inženjerji itd., k. so obtoženi, da so organizirali sabotajo v industrijskih podjetjih in skupno z emigrantimi v inozemstvu pripravljali oboroženo intervencijo v Rusiji v svrhu obnove monarhije.

Po prečitjanju obtožnice je predsednik vprašal vsakega posameznega obtožence, ali se čuti krivega. Vsi brez izjeme so to vprašanje potrdili. Prvi je bil nato zaslisan prof. Ramsin, ki je v svoji 2½ urni izjavni med drugim dejal: »Nočen je braniti in zagovarjati, ker je moje delovanje jasno. S tem procesom je naša akcija prekinjena in kdo ve, ali bo sploh kdaj obnovljena. Jedro naše organizacije je bila takoj zasnovana na centrali, ki je vodila vso akcijo. Aktivno so sodelovali takozvani belogardisti, ki so sestavili poseben intervencijski načrt v sporazumu s francoskim in angleškim generalnim štabom. Sestavljena je bila po-

sebna komisija, ki je v podrobnosti izdelala načrt za intervencijo, ki bi imela slediti sredi poletja l. 1931. Francija bi aktivno ne sodelovala pri tej intervenciji, marveč bi dala na razpolago samo oružje za oborožitev belogardistov. Aktivno bi izvršile intervencijo Poljska. Rumunija in vse obzorne države so bile sprejeti številne rezolucije, ki smatrajo, da je krivda obtožencev, kakor tudi nameravana intervencija Anglije in Francije v Rusiji dokazana. Resolucije zahtevajo, naj se obtoženci obsođijo na smrt z ustreljenjem. Za razpravo vlada po vsem svetu ogromno zanimanje.

Razprava je bila ob 6. zvečer prekinjena in se je danes dopoldne nadaljevala. Tudi vso današnjo dopoldansko razpravo je izpolnilo zasiševanje Ramsina, ki ničesar ne taji in razkriva zanimive podrobnosti velikopotezne akcije, ki bi po mnenju strokovnjakov vsekakor uspel, če bi je ne bili pravočasno odkrili.

Beograd, 26. nov. Beograjski listi objavljajo obširna in zanimiva poročila iz Rusije o najnovještem revolucionarnem pokretu. »Vreme« piše, da so bile štiri dni prekinjene vse telefonske in brzjavne zveze ne samo z inozemstvom, marveč tudi med Moskvijo in drugimi mesti v notranjosti Rusije. Poljska vlada si je zmanj prisadevala dobiti zvezko s poljskim poslaništvom v Moskvi. Ni nobenega dvoma, da so se odigravali v Moskvi važni dogodki, katerih podrobnosti pa za enkrat še ni mogoče zvesteti. Vsečakor je zelo verjetno, da je prislo do vojaškega upora v večjem obsegu, kar potrejuje tudi vesti, da sta bila odstavljeni komandanti moskovske in petrograjske armijske oblasti, ki bosta postavljena pred vojno sodišče.

6. september vojaški praznik

Beograd, 26. nov. Nj. Vel. kralj je podpisal ukaz o izpremembi pravilnika o vojni službi. Izprememba se nanaša na proslavo 6. septembra kot dan izročitve novih polkovnih zastav. Ta dan se bo odslje slavlje v vojski kot vojaški praznik. Poveljniki polkov morajo imeti tega dne predavanja o ponenu 6. septembra za jugoslovansko vojsko. Svečanost mora biti združena z rečijo čet.

Važna konferenca o graditvi železnic

Beograd, 26. nov. V teku tedna se bo vršila širša konferenca vseh zainteresiranih ministrstev, na kateri se bo razpravljalo o dograditvi že pričetki in izgraditvi novih železniških prog. Konferenca bo tudi razpravljala o vprašanju kreditov za ta dela, ki se bodo vršila deloma iz rednih proračunskih dohodkov, deloma pa s posojili.

Gospodarska konferenca v Ženevi

Ženeva, 25. novembra. AA. Gospodarska konferenca je odobrila poročilo komisije za verifikacijo pooblastil, nakar je razpravljala o sklepih konference za ukinitev raznih prohibicijskih carin. Po izmeni misli raznih članov je izjavil angleški delegat, da je Anglija opustila razne prohibicijske carine. Predsednik konference je zahteval, da se v protokol konference sprejme tekst o prohibicijskih carinah.

London, 25. nov. AA. Na drugi konferenci Društva narodov za gospodarsko sodelovanje je sir Sydney Chapman naznamnil, da je Anglija ukinila carine na barvizi, da bodo revidirale svoje pridržila. Nemčija, Francija in Poljska so nato na konvenciji o uvoznih in izvoznih prepovedih iz l. 1928.

Nemčija proti Poljski

Berlin, 26. novembra. AA. Uradno potrjujejo, da bo prihodne dni izvršena protestna akcija v Ženevi proti poljskemu nasilju nad nemško manjšino. Protest se opira na gradivo, ki ga je postal nemški generalni konzul v Katovicah. Listi poročajo, da bo zahtevala Nemčija posebno sejo sveta Društva narodov, ker bi bila prihodna še meseč januarja in ker nujnost tega vprašanja ne dopušča odlašanja.

Pred splošno stavko rudarjev v Angliji

Ker nameravajo podjetniki znižati mezde, obstaja nevarnost stavke 600.000 rudarjev

London, 26. novembra. Kakor vse kaže, bo prišlo v Angliji zopet do ogromne rudarske stavke. Rudarski podjetniki izkoristijo omahljivost Macondaldove vlade pri reševanju premogovnega vprašanja ter pritisajo na znižanje delavskih mez. Včeraj so rudarski podjetniki objavili vsem rudarjem v angleških premogovnikih, da bodo od ponedeljka dalje znižali mezde tako, da bodo uveljavljene standardne plače iz l. 1915, povisane za 10%. Nadalje zahtevajo ukinitev vseh doklad za čezurno in ponoc-

Izprememba vlade v Španiji

Odstop dosedanjega španskega ministra. — Aretacije anarhistov. — Splošna stavka v Saragossi

Madrid, 26. novembra. Notranji minister general Marzo je demisijonal. Izjavil je, da se ne čuti sposobnega za to mesto v tako kočljivem položaju, v katerem je trenutno Španija. Za to mesto je potreben energičen in dalekoviden mož. Ministrski predsednik Berenguer je njegovo ostavko sprejal.

Madrid, 26. nov. AA. Na mesto odstopivšega polkovnika Marza je imenovan za notranjega ministra Matos. Za ministra za javna dela je imenovan Estrada, za pravosodnega ministra pa Montes Jovellar.

Madrid, 26. nov. AA. Kralj Alfonz je imenovan infanta Carlosa za generalnega nadzornika španske vojske.

Madrid, 26. novembra. AA. Dozvana se, da je major Franco pobegnil iz vojaških delavcev.

Katastrofalen potres na Japonskem

Večje število naselbin žrtve potresa — Mnogo človeških žrtv — 300 delavcev zasutih v tunelu

Tokio, 26. novembra. Tu so zabeležili včeraj ob 4. zjutraj močan potresni sunek.

Tokio, 26. nov. AA. Po zadnjem uradnem obvestilu je bilo v potresni pokrajini Shizuoka 187 oseb ubitih, dočim navajajo listi 219 mrtvih. Središče potresa je bilo v Missimi, kjer so od 10. novembra dalje zabeležili po 300 rahlih potresnih sunkov na dan. Mnoge naselbine so postale žrtve požara. Iz ostalih od potresa prizadetih pokrajin manjkajo poročila. Železniške in telefonske zveze so prekinjene. V Atamaju so nastali novi vrelci, ki bruhačijo vročo vodo. Usoda 300 delavcev, zaposlenih pri gradnji predora v bližini Atamija, je negotova. Vhod v predor je zasut. Potresna opazovalnica je ugotovila, da je trajal glavni potresni sunek 30 minut.

Iz policijske kronike

Ljubljana, 26. novembra.

Danes je bilo za policiji prijavljeno več tativ, pa tudi dve manjši nesreči. Trgovskemu potniku Alberto Gogali je nekdo 23. t. m. pri buffetu »Med Hmeljniki« blizu Sv. Križa odpeljal kolo znamke »Torpedo«, vredno 800 Din. Kolje je bilo last Julija Zupanca. — Posestnik France tu Novaku v Viču je nekdo odnesel 250 Din vredne vajeti. — Neznan tat se je splazil v sobo hlapca Josipa Stempiharia na Dolenski cesti št. 26 in mu odnesel srebrno uro in double verzico, oboje vredno 380 Din. — Delavec Mais Dolenc je prijavil, da mu je nekdo izpod kozolca Jakoba Jesiha na Rudniku odnesel odejo in pelizerjo v skupini vrednosti 200 Din. — Trgoval s kurivom Franci Tritzu je nekdo iz skladischa na Sv. Petru odnesel za 200 Din.

V bolnico so morali prepeljati uradnika Ivana Smida, ki je v neki hiši v Florianski ulici tako nesrečno padel po stopnicah, da se je ves pobil po obrazu in tudi nekoliko pretresel mozgane. — Druga žrtve nesreč je bil dijak Drago Počkaj, ki je na sokolskem telovadilšču v Tivoližu prišel pod gugalnico, ki mu je razbil vse koleno. Tudi njega so morali prepeljati v bolnico.

Med vožnjo Domžale-Ljubljana je bila 24. t. m. Ivanu Štrčiču iz Domžal v kamniškem vlaku št. 8412 ukradena dolga rjava zimska suknja z listnico, v kateri je bila 1200 Din. Skupna škoda znaša 3000 Din.

Potres

Beograd, 26. novembra. Beograjski se izmobilni sklad zavod je sčoči zabeležil močan potres v oddaljenosti 8.900 km. Potres se je pričel ob 20. uri 15 minut in 21 sekund ter je trajal do 21.45. Jakost je znašala 37 milikronov.

Oboroževanje Rusije

Newyork, 26. nov. V komisiji reprezentančne zbornice, ki preiskuje komunistični pokret v Zedinjenih državah, je podal bivši predsednik ameriško - ruske trgovinske agencije Delgas senzacijonalne izjave o oboroževanju sovjetske Rusije. Med drugim je izpovedal, da je sovjetska Rusija nabavila v zadnjih treh letih v Ameriki 400 vojnih letal največjega tipa. Letala so bila navidezno naročena za ameriško vojno ministvrstvo, so jih pa kot sestavne dele strojev izvajali v Rusijo.

Iz tehnične službe

Beograd, 26. novembra. »Službene Novine« objavljajo ukaz, s katerim sta imenovana za tehničnega pristava pri sreskem poglavarstvu v Mariboru levi breg Feliks Celestin in pri banski upravi v Ljubljani za viš. tehničnega pristava Jovan Ciril.

Borzna poročila.

JUBLJANSKA BORZA.

Devize. Amsterdam 22.775. — Berlin 13.50. — Bruselj 7.890. — Budimpešta 9.890. — Curih 1094.4. — 1097.4 (195.9). — Dunaj 794.94. — 797.94 (796.44). — London 274.48. — 275.28 (274.88). — Newyork 56.395 — 56.595 (56.495). — Pariz 221.42 — 223.42 (222.42). — Praga 167.39. — 168.19 (167.79). — Trst 296.22 roba. 296.05 denar.

INOZEMSKIE BORZE.

Curih. Beograd 9.1280. — Pariz 20.285. — London 25.0825. — Newyork 516.495. — Bruselj 71.97. — Milan 27.025. — Madrid 57.75. — Berlin 123.16. — Dunaj 72.675. — Sofija 3.7325. — Praga 15.31. — Varšava 37.85. — Budimpešta 90.25. — Bukarešta 3.0625.

Opera in opera šola

Naša opera se ne bo razvila, dokler ne bo imela popolnega slovenskega ensemblesa.

Ta članek prof. dr. Kozine je nekakšno nadaljevanje njegovih člankov o petju in pevcih, ki smo jih priobčili nedavno.

Sola za zborovo petje in učitelje petja je interna naša kulturna slovenska zadeva, opera šola je pa socijalna potreba našega naroda. Kakor sem omenil v prejšnjih člankih, imamo Slovensko veliko več pevskoga materiala, kot potrebujemo za domačo potrebo. Večino naših lepih glasov brez skrb izvajamo v svet, samo izobraziti jih je treba. Že nad 30 let študiram našo, takoimejnovano slovensko opero, pa od dne do dne sem bolj prepričan, da se ne bo mogla razviti, dokler ne bo imela popolnega slovenskega ensemblesa. To pa zveni tako čudno, kako da še nimamo slovenske opere, ko se vendar poudarja ob vsaki priliki in povsed, da slovenski operi manjka le denarja, ker z njim bi se dalo vse narediti.

Priznam, da se da kupiti z denarjem marsikaj, in niti najmanj ne dvomim, da ne bi angažirala uprava slovenske opere prvovrstnih pevcev in godev, če bi imela neomejen kredit a drugo vprašanje je, če bi bila taka opera slovenska. Ne zameri mi, slavna uprava, ne morem verjeti.

Vsaka opera je zase celota in naj se pojede kjer koli, v Ljubljani, Beogradu ali Parizu. Poslušalec zadovoljuje le tedaj, kadar je enotna, t. j., kadar izvzeti od prvega početka pa do zadnjega konca v enem samem jeziku, ki ga poslušače razume. Menda se ne more nihče spodikati, če se je pel »Povratek« v originalu, in meni se zdi greh, ako se pojde katerakoli srbska ali hrvaška opera v slovenškem jeziku. A mešanico jezikov moram v Ljubljani in povsed drugod odločno odklanjati; izvzet je tak odličen gost. Gostovanje pa je zopet poglavje zase.

Slovenci nismo premnogoštevilni, a naš jezik je izoblikovan, da se ga nam ni treba sramovati, je tudi blagoglasen, da nas zanj lahko zavdajo večji narodi. V slovenski predavajo na vsečiljšču, v slovenskem jeziku uradujejo državni in privatni uradi, zato pa mora zveneti z naših opernih desek le pravilna slovensčina. In to je najmanj, kar moramo zahtevati od slovenske opere.

Ali so nam mogli, ali nam morejo danes nudit člani opere, ki niso domačini, kaj več ko ta minimum, ali vsaj te? Načrt je, če domači pevci v nanovo naštudiranih operah svetovnega slovesa, pojejo slovenski Če se pa uprizori opera, ki je zrasla iz naših skromnih slovenskih razmer, ali bodo imeli ti pevci razumevanje, srce in ljubezen za njih? >Gorenjskega slavčka« so peli v Ljubljani in v Mariboru. V Ljubljani je uspel nad vse pričakanje, kajti tukaj se nobena opera ni napolnila tolkokrat gledališča. V Mariboru je skoraj propadel. In komu se moramo zahvaliti za velikanski uspeh v Ljubljani? Ali ne domačinom, kakor Lovšetovi, Simene, Levarju, Zupanu in drugim? In v Mariboru?

Pa pustimo >Gorenjskega slavčka« in slovenske opere! Oglejmo si pretekle sezije, v koliko operah so peli same slovenski? V bore malo. Ce se pa zamislimo v postulaciu, ki hoče pevca razumeti, moramo na žalost priznati: zelo redko. Mnogokrat sem se izprševal, v katerem jeziku neki ta ali oni nedomačni poje. Le po redkih besedah, ki sem jih razumel, sem spoznal, da misli pevec, da poje slovenski. Pri večini predstav so pa peli Rusi po rusku, Čehi-čehi, Hrvati-hrvaski i. t. d., slovenski je pel le zbor, pa tudi kulise so se vedno premikale po slovensko. Razumeni tuge, ki so pri nas le od danes do jutri. Njim se zdi nepotreben, ali pa se celo slabo delo, če morajo že znano partijo peti slovenski. Naglas jim je tuj in zato pojo nesigurno. Morda se jim zdi celo ponizevalno, da se naj uče znanih partij v jeziku naroda, čigar glasba je šele v povojih, sami pa so člani mnogomilionskega naroda z veliko glasbeno literaturo. Ali naj trpi radi tega enotnost slovenske opere?

V slovenskem gledališču sem že slišal vse jezike, le nemščine se nam uprava ni upala servirati, toda v predpretekli seziji se je celo to zgodilo. In to naj bo slovenska opera?

Prednost domačinov se vidi pri vseh operah, ki so prevedene v slovensčino. Operni arhiv ima prevede skoraj vseh oper, ki so na repertoirju velikih odrrov. Prevajalcem so žal, prevajali le vsebino, a se niso ozirali na muzikalne fraze in tudi ne na ritme. Če dobi domačin partijo s tako neprimernim tekstrom, je ne more pri najboljši volji peti v takih oblikah, ker se mu je batiti, da si naloži jezik. Uho se upira neravninom poudarjam in prav pogosto je tudi tekst po muzikalnih frazah tako raztrgan, da ni niti domačin razumljiv. A domačin si zna pomagati, prikroji si ga tako, da je vsaj razumljiv. Tuječ, ki ne pozna jezika, nima zmisla za pravilni naglas in pojne tako kot je dobil napisano. Kako nebeško se glasi, če zapoje domačin Kecal Janku v >Prodani nevestic« (po klavirskem izvlečku slovenske opere) »Če se Marinkin odrekša!« Tuj pevec se ne bo zavedal smisnosti, ki je vzbudil pri občinstvu grohot in hahljanje.

V >Toski« me je vsakokrat zabolelo uho, ko je Toska umirajočemu Skarpiju zaklicala: »Umri!« Če bi bil kapelnik, režiser ali vsaj pevka jezikovno kvalificiran, bi prav govorito zamenjala »Umri!« s »Crkn!« Ta izraz gotovo tudi bolj odgovarja Toskinemu studiu, ki ga občuti do Skarpipa.

Kdor je imel priliko pregledati slovenske operne prevede, lahko napiše celo knjigo o njegovih nedostatkih — a občinstvo in kritika vse mirno prenašata.

Glavni krivec je pač uprava, ki trpi, da pojejo po takih skrupaljkih. Pa kakor lahko tudi z nepravilno tehnico blago pravilno stehlamo, tako se zna tudi pevec domačin pri teh slabih prevodih pomagati, tuječ pa ne.

Iz jezikovne nekvalificiranosti nedoma-

činov se je rodilo za slovensko opero še več zla. Od pevca domačina je uprava vedno zahtevala, da se žrtvuje za napredok slov. opere. A plača? Vedno in vedno se pritožuje domačini, da so glede tega zapostavljeni za nedomačini. Tako postopanje uprave rodi upravičeno užaljenost domačinov in s tem zmanjšuje njihovo delavnost. Takih primerov je mnogo, a navesti hočem samo enega iz pretekle dobe, ki je v nebo kriče. G. B. je dobil kot štipendist 250 Din mesečno in je pel v poldrug seziji okrog 60 krat. Za večino teh predstav je dobil po 100 Din (pel pa ni stranskih partij, temveč glavne tenorske partije). Za naslednjo sezijo pa mu je g. upravnik ponudil 750 Din na mesec (da je bilo več slišati, je ponudbo izpremenil v 3000 K), češ, saj ima starše v Ljubljani. A isti upravnik je angažiral domačin, ki je ob mesecu prej mal višjo plačo, kot je dobil domačin v vsej seziji. In kako je bil uporabljiv prvi in kakor drugi? Prvi je naštudiral v eni seziji 8 oper, drugi pa le eno, in še za to so ga kmalu razbremeni, ker ni ustrezal. Seveda domačini ni sprejel žaljive ponudbe, tujec je pa postal in prejemal za brezdelnost visoko plačo.

Če je uprava izdala za različne Orlove, Valentine, Mastke, Katnerce, Gospodinove, kakor so se vse te »zvezde« slovenske opere imenovale, stotisočake, je to zadeva gospodarske kontrole, a protestirati moramo, da so zato trplili drugi.

V sezijah, ko je brezdelno deloval gori omenjeni nedomačini, so bili angažirani trije tenoristi. Eden se je nekaj zameril višjim in ni dobil partij, drugi se je izkazal popolnoma neporabljivega, na tretjega, še začetnika, pa je padla vsa teža. Dan za dnem je bil na odrnu, a koncem sezije je bil tako ubit, da je moral radi oslablosti na dopust.

Razvoja repertoarja pa ne zavirajo samo taki, od strokovnjakov angažirani nespodobni, temveč tudi oni prav dobrini in odlični nedomačini, ki pridejo k nam da se nauče potrebnega repertoarja in si pridobive potrebne oderske rutine. Tudi za temi nastajajo velikanske vrzelji, ki jih ni lahko zamašiti. In zato je treba skoraj vsako sezijo iznova začeti s Sizifovim delom. Ali je čudno, da otape pri takih razmerah tudi najbolj načudeni sodelavec? Išči neprirjetnosti bodo trajale dolje, dokler ne dobimo stalnega slovenskega ensambla. Ne bojmo se, če odide najboljši v tujino, ki jih bo bogato plačala! Doma ostanejo gotovo vsaj srednji pevci, ki bodo tvorili trden temelj slovenske opere. Takrat se bo še začelo pravne uspešne delo, tedaj šele bo vsakokratni ravnatelj lahko pokazal svoje znanje in le ob njega bo zavisen slovenski operi. Ne mislite, da obstoji ensambel svetovno znane milanske Skale iz samih odličnih glasov! Peveci so srednji pevci, a harmonija vsega tisto čenur se mora ta opera zahvaliti za pravsko mesto med operami. Kako lepa je Šmarina gora sredi Ljubljanskega polja! Če bi pa stal na njenem mestu iz svojega ogromnega Triglavskega pogorja izrezan gol Triglav ali bi ne bil ta velikan sredni ravni prav tako smešen, kakor je veličasten sred velikih vršev svoje okolice?

Konec prihodnjih.

Nov mestni rastlinjak

Ljubljana, 26. novembra.

Mestni parki in nasadi v Tivoliju, pa tudi v drugih delih mesta, so vsako leto večji in zahtevajo vedno več skrb in dela. V zvezi s tem so pa nastale nove zahteve glede povečanja mestne drevesnice, ki nadzira, opravlja in neguje vse mestne nasade in parke. Posledica stalnega večanja mestnih nasadov in parkov je bila pomanjkanje prostora v mestni drevesnici ter občutno pomanjkanje primernih prostorov za prezimovanje in razmnoževanje raznih vrst dreves in cvetlic.

Pomanjkanje je bilo zelo občutno zlasti letos, ko so bili tivolski dreverodi in našadi znatno povečani, še bolj bi pa bilo prihodnje leto, kajti glavni drevored v Tivoliju bo moderniziran in preurejen. Za cvetlične grede v glavnem drevoredu bo rabila mestna drevesnica okrog 20.000 cvetličnih lončkov in mora v ta namen razmnožiti toliko cvetlic. To pa je bilo v sedanjih prostorih mestne drevesnice oziroma v rastlinjakih nemogoče. Zato je uprava mestne drevesnice pod vodstvom agilnega ravnatelja g. Lapa sklenila povečati drevesnico, obenem pa zgraditi nov rastlinjak v Tivoliju. Mestna občina je odobrila načrt in tako so začeli nedavno graditi moderen rastlinjak s priključenim poslopjem za pisarno mestne vrtnarje ter za stanovanje vrtnarjev.

Nova stavba je dolga okrog 30, široka 8 in visoka približno 12 metrov. Rastlinjak, v katerem bodo prezimovale palme in razna druga eksotična drevesa, je moderno zgrajen in prekrit s stekleno streho. V zvezi z gradnjo novega rastlinjaka je potrebna tudi montaža novega kotla za centralno ogrevanje obeh večjih rastlinjakov ter naprave za razmnoževanje cvetlic. Kotel bodo montirali tik za starim rastlinjakom. Prihodnje leto namerava uprava drevesnice zgraditi tudi še dve pomožni zgradbi za razmnoževanje cvetlic. Sele potem bo imela mestna drevesnica na razpolago dovolj udobnih prostorov za prezimovanje in razmnoževanje dreves in cvetlic, ki so sedaj večinoma preveč za kupu in zaradi tega venejo in birajo.

Za rastlinjakom je bil dosedaj večji kompleks neizrabljene zemljišča, ki ga bodo izravnali in se bo prihodnje leto porabil za nove nasade mestne drevesnice.

V ŽIVALSKEM VRTU.

To je strašno, možiček! Poglej, te uboge živali so oropane svobode.

— Kaj je na tem strašnega? Živali vsaj lahko renče.

Besedo imajo naši čitatelji

Ureditev cest za Gradom

Izza gradu čitamo toliko pritožb, da je prav, če pride na vrsto tudi pohvala.

Mestni občini smo prav hvaležni, da je razširila Strelško ulico in položila vodovodne in plinske cevi Za gradom in da se vedno dela in ureja ta prej tako zapatenci del mesta. Sicer je bila cesta. Za gradom mnogo predoča cesto proti kanalu vsaj s hodnikom na konzolah, da bo varna vsaj za pešce. Hodnik naj pa ne bo širok samo za ped, temveč vsaj 2 m, saj bo itak v krajem občini primorana razširiti cesto s škarpo nad kanalom.

Prijatelje gradu je zelo razveselila vest, da občina zgradi mimo Tičko novo pot na grad. Krasen razgled bo z nje na mesto in čez Posavje proti severu in vzhodu na planine. Krasna in prijetna štežna! Culi pa, da je pot v načrtu silno strma in prekinjena z dolgimi stopnicami, ki se jih tudi mlad človek boji. Ali bi se ne dala nameravata pot speljati položeno po krasnih travnikih in skozi gozdček do vrha? Zdi se nam namreč, da bi bile stopnice prazne, če ne napravite na gradu božje poti, da bi romari hodili po stopnicah za pokoro kakor na Trsat. Za štečalce pa stopnice niso, a ideja z božjo potjo in s štacijami širok hodnik, radi bi pa imeli tak hodnik tudi na južni strani pod gradom. Na ovinku pri Tičku na grščku so cesto do Svolščakovega vrta razširili in napravili širok hodnik. Tu pa zadešen ob poldrug meter široke planke, ker širok oster nos na cesto in se hodnik kar naenkrat konča. Samo ozek jezik Svolščakove parcele bi bilo treba odrezati in imeli bi ravno črto s hodnikom, ne pa tiste grščko nosa, ki kvari vso cesto. Ali so pozabili nanj ali kaj, srešen, grščki pa nerojeni pot do vrtov, na desno pa nikar nikar, da se ne zgrozita ob zapatenci mestne in ob umazani podprtji Perdanov šupe. Če bi Perdanovi na šupi vsaj napisali, da je njihova . . .

Sijajno in velemestno bo vse za gradom in z največjim spoštovanjem in hvaljenostjo bi pozdravili gospoda župana in podžupana, če bi prišla malo pogledat k nam. Toda, ko gresta od Mestnega doma doli, naj gledata na levo lepe moderne vile in vrtov, na desno pa nikar nikar, da se ne zgrozita ob zapatenci mestne in ob umazani podprtji Perdanov šupe. Če bi Perdanovi na šupi vsaj napisali, da je njihova . . .

Nova pot ki Tičku je prav položno speljana in z lepo posuta, saj je že skrajni čas, ker po novinarskem koncertu otvori svojo jutranjo sezono, lepa Marica pa teka od trgovine do trgovine ter izbira in izbira, da svoje zgodne goste, gimbene po najprelestejši paradi. Ljubljanci.

Pevsko društvo na Škofljici

Ni dolgo, ko se je ustanovilo na Škofljici pевско društvo, ki že sedaj, klubkrat dobit obstaja zelo lepo napreduje.

Društvo je začelo brez denarnih sredstev, a si je radi pozrtovovali nekateri člani (I. J. S. M.) toliko opotapljivo, da si je že nabavilo prvovrstni klavir. V društvu so nekateri prav dobrivi pevci. Nekateri so si v šali nadeli imena slavnih pevcev (Tauber (K. I.), Saljapin (J. I.), Thürer (S. M.), Willy Forst (C. C.) itd.). Lepo napreduje pevsko društvo je zelo velikega pomena za malo vasično bližu Ljubljane. Zvečer, ko je po vasi vse tih, ko se prižigajo zvezdice in pokuka izblaka lusna, se zbera pod vasko lipo pvc v začopo: »Luna sije, kladivo bje . . .« Nekote človek zaslanja ko zaslisi te sladke melodie, kajti vse je tih, vse se spravijo k počinku, a na vasi pod lipo je življene pevcev, ki so nekaki vodilci vaščanov ob tej uri. Posebno lepo odmeva po vasi, ko zapoje naš »Saljapin« z dušo segajočim baritonom: Lipa zelenela je . . .

Pevsko društvo se vedno bolj izpopoljuje in v kratkem misli prideti javni pevski koncert v prostorij hotela »Lambiški«. Ker še vedno potrebuje dena ne podpare za nabavo not, se člani že vnaprej priporočajo za obilno udeležbo. Dan končtu bo pravocasno objavljen.

Sokol

— Zupna odborova seja. Obširen referat na odborovi seji ljubljanske sokolske župe 23. t. m. je podal tudi br. dr. Milan Šubic o organizaciji sokolstva in o ustavljaju novih sokolskih društev in etc.

V svojem poročilu se je podrobne do takrat referent predvsem organizacije sokolskih čet, katerih imen je, da prodre sokolska misel potom to organizacije v skleniti našo vas. O referatu in ustavljaju novih sokolskih postojank se je razvila obširna debata in se je sklenilo, da naj druga ustavljajo sokolske čete v svojem okolišu, kjer so količkaj dani zadostni predpogoj. Ustanovitev novih sokolskih društev se po vseh predpogojih popolnoma društvenega udeležba in predvsem glede gojitve telovadbe in rednih telovadnih prostorov.

Sokolsko društvo »Ljubljana IV.« proslavi državni v življenju dne 30. novembra ob 10. dopoldne v telovadnici šole na Pruhu. Vršila bo srečana seja uprave, nato pa bo kratko predavanje o pomenu državnega pravnika, sledila bo zaobljuba novega članstva, ki je že prestalo šestmesečno poskusno dobo. Udeležba je obvezna za vse članske spekuljane žico, kajtor vse luči na sredini, nato pa v zvečerjanju izroči sodiš

K. R. G. Brown: 63 Vitez enega dne

Roman

Izlet po morju? — se je začudil Hopper. — Kaj mislite s tem, prosim? Ozrl se je na sira Waltera, skomignil z rameni in se nasmehnil — malo kakor da bi ga zabavale Petrove čenče, malo pa iz pomilovanja, da se zna tako slabo braniti. Bilo je jasno, da je trdn prepričan, da pojde vse gladko in da se mu ni treba ničesar bati, kajti Peter je bil ugnan v kožji rog.

— Ha! — je vzkljnikl sir Walter. — Dovolj je teh neumnosti. Še svoj živ dan nisem slišal tako bedastih bajk. Kaj je pa vaš poskus ukrasti Rommey? a? Kje je pa vaša pomočnica — ta Craigova? Takoj jo privide sem, tudi njo moram zasliti.

— Kaj? Morate? To bomo šele videli! — je vzkljekl Peter nepričakovano. — In kakšna pomočnica? Samo nji se morate zahvaliti, da ste dobili nazaj to vražjo sliko. In sploh, bodite previdejši, kadar govorite o nji. Utegnili bi se kesati, samo prepozno bo. Pazite, da vam ne prisoliš zaušnice.

Pričnavamo, da ta izbruh ni bil bas v knjigo s knjigo o lepem vedenju. Toda Peter se ni mogel več premagovati, ko je slišal sira Waltera govoriti o Jeanni kot o njegovih pomočnicih pri tativni. Pred njegovim srditim pogledom se je sir Walter umaknil, toda takoj je premagal strah in nagovoril Petra s strogostjo sodnika, ki je trdn prepričan, da je otoženec kriv.

Tako, zdaj mi je pa že dovolj gospod! Laž vam ne bo pomagala. Ničam časa pečati se z vašimi bedastimi izgovori. Gospod Hopper, zelo mi mi je žal, da ste bili izpostavljeni takam živkam. Ne morem dovoliti, da bi bil predstavnik velikega bratskega naroda prisluhen poslušati...

Predstavnik velikega bratskega naroda se je prijavno nasmehnil in zmanjšil z roko, češ saj mu vse odpusčam.

O, nikar si ne belite s tem g'ave, sir Walter. Ta mladi falot me je spravil v debro voljo, a smeh vpliva blagodejno na prebavo. Razumem da blekne Slovenski marsikaj, kadar je v stiski, pozneje pa obžaluje. Sicer pa, kaj nameravate z njim?

— Policijo poklicem. Redarji bodo že vedeli, kaj početi s takim...

— Čute, jaz bi ne storil tega, — je dejal Hopper. — Fant je še mlad in zato mu ne smete zameriti. Mladost je pač norost. Saj se najbrž niti zavedal

ni, kaj počenja. Kdor vidi to krasno sliko, zahrepeni po nji. Tako je tudi njega premagala izkušnjava. Kaj ko bi mu zaenkrat odpustili?

Sira Waltera je sicer ganila velikodost človeka, ki odpušča falot, čeprav je bil tako nesramno obrekovan, toda s tem predlogom se ni strinjal.

— Ne! — je dejal odločno. — Vaša plemenitost je vam v veliko čast, gospod Hopper, toda postava je postava. Ta mladič si je dovolil...

Toda kaj si je dovolil, ni bilo nikoli izgovorjeno, kajti tisti hip so se odprla vrata in vstopila je lady Bellerbyjeva. Vsa presenečena je obstala, videc Peter tako razčačenega in bojevitega.

— O — dober dan, gospod Cardinal. Torej ste se vrnil? In gospod Hopper tudi! — je dejala mirno. — Danes je res dan nepričakovani posetov. Prav kar sem srečala gospoda Gibbsa, prihajal je iz galerije.

Peter se je naglo obrnil in ozrl na lady Bellerbyjevo.

— Iz galerije?

— Da. Ko me je zagledal, je planil skozi vežna vrata in izginil. Njegovo vedenje se mi je zdelo zelo čudno. Kaj je? Kaj se je zgodilo. Walter? Kaj ima...

— O, kako more biti človek tak osel! — je vzkljuknil Peter. — Oprostite — takoj se vrnem. — In predno je prišlo komu na misel zadružiti ga, je skočil k vratom in izginil.

V mučni tišini se je začul glas lady Bellerbyjeve:

— Kriz božji, kaj vse se godi danes!

— XVI.

Razočaranje ljubitelja umetnosti.

Imeli smo že večkrat priliko prepričati čitalcev, da se je mladi Peter Cardinal v teku lahko kosal z gazoletom, antilopom ali blagajnikom, ki je izpraznil blagajno. In tako lahko samo omenimo, da je njegov tek čez vežo prekošil najmanj za pol sekunde svetovni rekord, s katerim je predijal isto pot Gibbs. Peter se je pognal za Hopperjevem pajdašem pod vplivom močnega nagona, ki mu je šepetal, da bo zamotana zadeva pojasnjena, čim dohitib Gibbsa. Sir Walter se bo prepričal o Hopperjevi podlosti, on, Peter, se bo pa mogel končno nemoteno najesti, obriti in odpočeti. Gibbsa gotovo nignala v galerijo gola ljubezen do umetnosti. In tako je bilo treba v interesu vseh begunca čim prej privesti nazaj. Svest si svoje nadarjenosti in treninga v tekanju je bil Peter prepričan, da bo prav lahko dohitel Gibbsa.

Ko je planil iz hiše, ga je čakalo neprijetno presenečenje. Zagledal je, kako jo mahna Gibbs v starem avtomobilu čez vrt. Po vseh časovnih računih

bi bil Hopperjev pajdaš že davno lahko za gorami, toda prijetni avtomobil je imel svoje stalne navade in se je premaknil šele, ko je malo manjkal. da Gibbsa ni zadel kap. In tako je bil komaj petdeset metrov od terase.

PLAHO DEKLE.
— Pomislite, gospodična, nocoj se mi je sanjalo, da sem vam ukral po ljub.

— Oh, pa menda vendar ni kdo videl!

Novo preseljevanje „narodov“

Zadnje čase ljudje zapuščajo male otoke in se selijo na kontinent, kjer je življenje lažje

Letos 27. septembra je nastalo preseljevanje ne narodov, temveč >narodov<, ki je zapustil do zadnjega dežela, katere zdobovino lahko zasledujemo do leta 500 po Kristusu. Gre za mali otok Saint-Kilda v Hebridih, v Atlantskem oceanu, zapadno od Škotske. Saint-Kilda je najzapadnejši otok tega otočja. Velik exodus to ni bil. Preseleli se je vsega skupaj samo 37 otočanov in vse svoje premoženje so spravili na eno jadrnico. Otoček Saint-Kilda je največji doslej edini oblijdeni v skupini istega imena. Podnebje je na tem otočku izredno mirno in do najbližjega oblijdenega otoka Hebrid je samo 70. do škotske obale pa 150 km, a vendar redko stopi človeška noga na to košček zemlje.

Prvi prebivalci Saint-Kilda so bili že izgnani zločinci, po otoški legendi pa ne zločinci, temveč sleparji in simpatični pustolovci odnosno celo ruščavnik. Kakor prebivalci večine malih otokov, tako so se lotili tudi etončani na Saint-Kilda poljedelstva in živinoreje. Pred 30 leti jim je bil podarjen velik čoln, s katerim naj bi lovili krite, pa ni nikoli odpel iz zaliva, kjer še zdaj gnije. Otočani so sadili večinoma krompir, ker jim žito ni uspelo. Imeli so okrog 1200 ovac. Vso smo preddeli tweed, ki se je lahko kosal tudi z najboljšo škotsko prej po podobe vrste. Glavne dohodke so pa imeli od nabiranja jajc morskih ptic. Poštna ladja se je ustavila pri otoiku komaj enkrat v letu. Na otoku je bila edina vasica, ki je imela samo eno ulico, vodečo od zaliva. Hišice iz grobih kvadratov, pokrite z debelo pločevino, so bile siromašne. Življenje ni bilo lahko, vendar pa ne bedno in otočani so bili zelo navezanani na otok. Ko se jih je 1. 1880 nekaj izselilo v Kanado in Avstralijo, so ostalim ponudili prevoz in naselitev drugje. Takrat so ponudilibi, letos pa so sami prosili, da bi jih preselili drugam.

V novejšem času to ni prvi primer, da zapuste ljudje otok. Bardsay Island blizu Walesa, na katerem je prebivalo komaj 40 ljudi, je bil izpraznjen v septembru 1925 obenem z otočkom Pore-ray in Hebridih, katerega prebivalce so prepeljali na velik sosedni otok North Uist. Saint-Kilda je imel pred 100 leti še sto prebivalcev. L. 1877 samo še 76, pred petimi leti je pa padlo število prebivalcev zaradi nagle emigracije od 72 na 47. Izmed 37 prepeljanih je samo 8 moških in žensk srednjih let, drugi so pa starci in starke. Vzrok, da so začeli ljudje bežati z malih otokov, vidi francoski poznavalec keltskih problemov Goblet v tem, da so Hebridi psihiološko neprirerno bolj napredni, kakor gospodarsko. S tem hoče reči, da imajo otočani preveč jasne pojme o živiljskih možnostih in izgledih na kontinentu ali na velikih otokih, da bi se še zadovoljili s tem, kar jim morejo nuditi otočki, na katerih je življenje dan za dne težje.

Zanimivo je, da sta bila izmed 37 preseljenih samo dva pripravljena živeti v mestu, eden v Invernessu, drugi pa v Glasgow. Vsi drugi so se pa naselili na dveh drugih otokih, na enem 27, na drugem pa 8. Exodus s Saint-Kilda je samo eden izmed slikovitih momentov onega preseljevanja v mesta, ki ne pozna nobenih ovir in ki ga vidimo v večji ali manjši meri po vsem svetu.

Sreča v nesreči.

— No, zakaj si pa tako žalosten? — Zdravnik pravi, da born v treh mesecih umrl, mislim se pa v kratkem poročiti.

— To je pa res sreča v nesreči.

Takšni so dedci...

— Pomisl, moj mož me niti ne pozdravi, ko pride domov!

— To še ni nič, moj dedec me pa sploh ne pogleda, niti takrat, ko se slačim.

Protiverski pokret v Rusiji

Zadnja številka >Brezverca<, glasila organiziranih brezvercev v sovjetski Rusiji, potrjuje, da se je začela proti veri nova gonja. Na zborovanju vodilnih činiteljev brezverskih organizacij in njihovih odborov. Vse brezverce je treba spraviti v komunistične udarne brigade. Drugo važno orožje bo v novem poslovnem letu prirejanje protiverskih razstav. Povečati bo treba število odraslih članov brezverskih organizacij tako, da bo doseglo 9.500.000, dočim morajo narasti omladinske brezverske organizacije na 3.500.000. V zvezi s tem bo treba pomnožiti protiverske postojanke tako, da jih bo v mestih 25.000, po kmetih pa 70.000. Otroške brezverske organizacije se morajo pomnožiti na 30.000. Začeti je treba energično kampanjo proti praznikom vseh veroizpovedi, posebno proti vsem večjim praznikom, ko duhovščina najbolj bega ljudi in izkoristi njihovo nevednost.

Osrednji odbor brezvercev naglaša, da bo prva in najvažnejša naloga organizacije širiti med božičnimi prazniki posebne tiskovine protiverske propagande. Tiskovine bodo razdeljene v tri kategorije, za mesta, za podeželske kraje in za šole. Poleg tega bo izdaja organizacija brezvercev dva časopisa, mnogo letakov in posebno brošuro za otroke. Nedavno so razposlali po vsej Rusiji posebna navodila za božično kampanjo, ki se je pričela že 15. t. m. Glasilo brezvercev poroča, da je osrednji odbor komunistične omladine sklenil bedeti strogo nad izpolnjevanjem vseh navodil o protiverski akciji med mladino. Prirediti tudi posebno anketko o delovanju duhovščine in sektantov med mladino, da razkrinka te hinavce.

V Moskvi so nedavno zaprli še dve cerkvi. Na židovski praznik so priredili brezverci v Žitomiru družabni večer, na katerem so prepevali protiverske pesmi in sežgali mnogo židovskih molitvenikov, češ, da židovski delavci takih knjig ne potrebujejo več. Brezverci tudi poroča, da je javno usmrčen mošmedanski svečenik Kadajev, ki je bil med muslimanskim prebivalstvom na Kavkazu zelo popolaren.

Pri izpitu.

— Povejte nam, gospod kandidat, kakšna je hitrost planetov.

— Kolosalna, gospod profesor.

Danes premiera ob 4., 7. in 9. uri zvečer!

Pesmi je konec

Filmska opereta.

Willy Forst
Liane Haid
Ernst Verebes

Predprodaja vstopnic od 11. do pol 1. pop.

Elitni kino Matica

Telefon 2124.

Ustanovljeno leta 1823



M. URBAS
(lastnik: Miroslav Urbas)

priporoča pristne

priznane kot »SPECIALITETA« lastnega izdelka.
LJUBLJANA — SLOMŠKOVA ULICA ŠT. 13

poleg Mestne elektrarne.

Brzojav: »URBAS LJUBLJANA«

Telefon 3322

Žrebanje v drž. raz. loteriji

Zadnji (milijonski) razred

Za event. tiskovne napake ne prevzamemo odgovornosti.

Včeraj, dne 25. novembra, so bili izzrebani naslednji večji dobitki:

100.000 Din srečka št. 57582.
50.000 Din srečka št. 32189.
40.000 Din srečka št. 36653.
30.000 Din srečka št. 39947.
20.000 Din srečka št. 68981.
10.000 Din srečke št.: 3.845, 59.991, 60.056, 81.867, 94.161;
4.000 Din srečke št.: 3.665, 21.420, 41.094, 60.802, 68.744;
2.000 Din srečke št.: 2.562, 4.392, 5.428, 6.399, 8.261, 15.710, 18.490,
19.087, 20.902, 24.528, 24.917, 30.416, 31.275, 33.592, 34.319, 37.705, 43.176,
44.583, 45.476, 47.121, 47.687, 48.193, 52.969, 53.088, 54.703, 55.316, 55.323,
56.382, 56.681, 58.778, 61.881, 64.735, 67.721, 68.142, 71.050, 74.922, 76.571,
77.036, 77.112, 80.100, 83.200, 84.250, 85.934, 88.036, 88.861, 90.640, 91.303,
91.706, 92.387, 92.707, 95.464, 96.527.

Izzrebane dobitke pričnemo izplačevati dne 15. decembra.
Ker so vse srečke razprodane, izzrebanih sreč se moremo več zamenjati.

Naročilnice za srečke za novo kolo drž. razr. loterije bomo priložili >Jutrac< okrog 1. decembra. Naprodaj pa bodo srečke v vseh podružnicah >Jutrac<.

Zadružna hranilnica r. z. z o. z., Ljubljana, Sv. Petra c. 19

Urejuje Jozip Zupančič. — Za >Narodno tiskarstvo Fran Jerešek. — Za upravo in izseriati deli Msta: Oton Christof. — Val v Ljubljani.